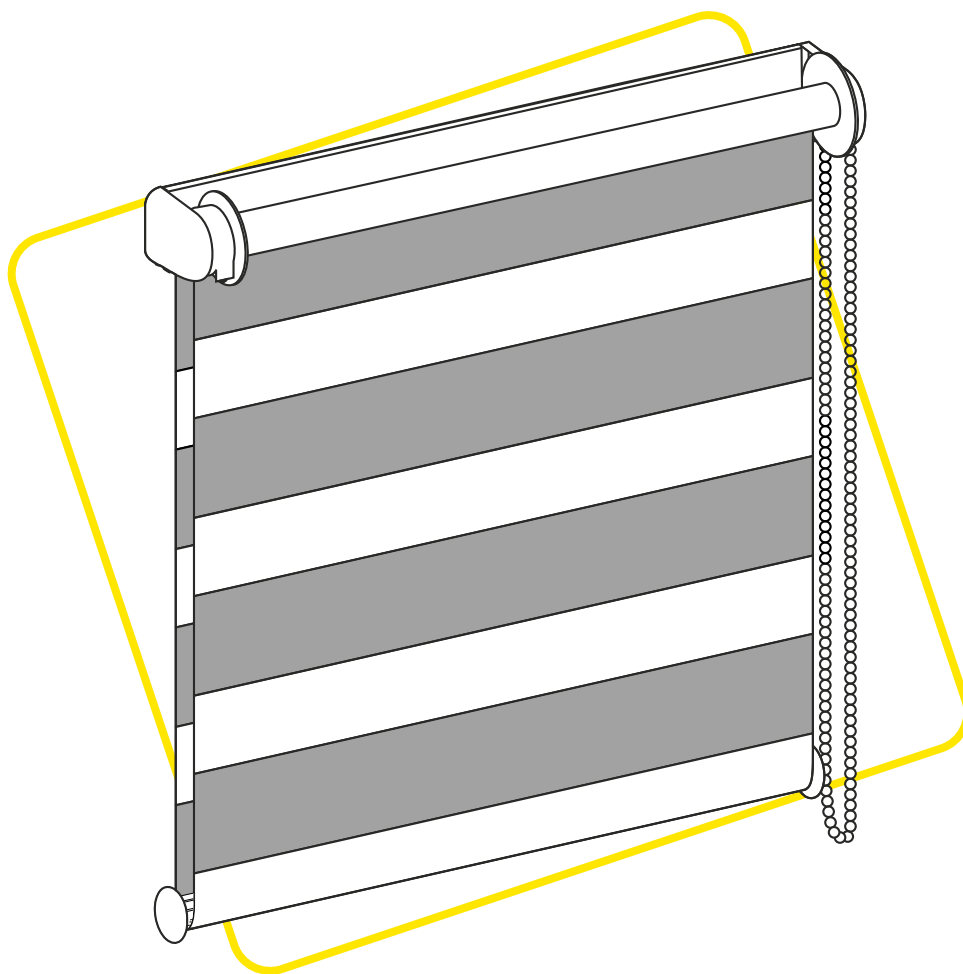




Montageanleitung

Doppelrollo

mit Klemm-, Klebe- und Schraubmontage

EN *Mounting instructions*

FR *Instructions de montage*

ES *Instrucciones de montaje*

IT *Istruzioni di montaggio*

NL *Montagehandleiding*

PL *Instrukcje montażu*



Eine aktuelle Version dieser Anleitung finden Sie auf/

You can find a current version of these instructions at the following address/ Vous pouvez trouver une version actuelle de ces instructions à l'adresse suivante/ Puede encontrar una versión actualizada de estas instrucciones en la siguiente dirección/ Potete trovare una versione aggiornata di queste istruzioni al seguente indirizzo/ Een actuele versie van deze instructies is te vinden op het volgende adres/ Aktualną wersję tej instrukcji można znaleźć pod następującym adresem:

<http://www.jarolift.de/bedienungsanleitungen.html/>

Allgemeine Sicherheitshinweise	3
Safty Instructions / Consignes générales de sécurité / Instrucciones generales de seguridad / Istruzioni generali di sicurezza / Algemene veiligheidsinstructies / Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	
Sicherheitshalterung	4
Safty holding device / Support de sécurité / Soporte de seguridad / Staffa di sicurezza / Veiligheidsbeugel / Uchwyt bezpieczeństwa	
Verpackungsinhalt	4
Package content / Contenu de l'emballage / Contenido del paquete / Contenuto della confezione / Verpakkingsinhoud / Zawartość opakowania	
Klemmmontage	5
Clamp mounting / Montage par serrage / Montaje con abrazadera / Montaggio a morsetto / Klembevestiging / Mocowanie zaciskowe	
Schraubmontage	6
Screw mounting / Montage à vis / Montaje con tornillos / Montaggio a vite / Schroefbevestiging / Montaż śrubowy	
Klebmontage	7
Adhesive mounting / Montage par collage / Montaje adhesivo / Montaggio adesivo / Zelfklevende montage / Montaż samoprzylepny	
Endstab Montage	8
End bar mounting / Montage de la barre d'extrémité / Montaje de la barra / Montaggio della barra terminale / Eindstang montage / Zespół listwy końcowej	

Deutsch

⚠ ACHTUNG

- Kleine Kinder können durch Schlingen in Zugschnüren, Ketten, Gurten und innen befindlichen Schnüren zum Betätigen des Produktes stranguliert werden.
- Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden.
- Betten, Kinderbetten und Möbel sind in sicherer Entfernung von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen.
- Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht ertwickeln und eine Schlinge bilden.

English

⚠ ATTENTION

- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, straps and internal cords used to operate the product.
- Keep cords out of the reach of children to avoid strangulation and entanglement.
- Beds, cribs, and furniture shall be placed a safe distance from cords for window coverings.
- Cords must not be tied together. Ensure that cords do not tangle and form a loop.

Français

⚠ ATTENTION

- Les jeunes enfants peuvent être étranglés par des boucles dans les cordons de traction, les chaînes, les sangles et les cordons internes servant à actionner le produit.
- Les cordons doivent être tenus hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque de strangulation ou d'enchevêtrement.
- Les lits, les berceaux et les meubles doivent être placés à une distance sûre des cordons pour les couvre-fenêtres.
- Les ficelles ne doivent pas être reliées entre elles. Il faut s'assurer que les ficelles ne s'emmêlent pas et ne forment pas une boucle.

Español

⚠ ATENCIÓN

- Los niños pequeños pueden ser estrangulados por los bucles de las cuerdas de tracción, cadenas, correas y cordones del interior para manejar el producto.
- Mantenga los cables fuera del alcance de los niños para evitar que se estrangulen o enreden.
- Las camas, cunas y muebles deben colocarse a una distancia segura de los cables de las cortinas.
- Los cordones no deben atarse entre sí. Asegúrese de que los cordones no se enreden y formen un bucle.

Italiano

⚠ ATTENZIONE

- I bambini piccoli possono essere strangolati dai cappi delle corde di trazione, dalle catene, dalle cinghie e dai cavi interni per il funzionamento del prodotto.
- Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini per evitare strangolamenti e impigliamenti.
- I letti, le culle e i mobili devono essere collocati a una distanza di sicurezza dai cavi per le coperture delle finestre.
- I cavi non devono essere legati insieme. Assicurarsi che i cavi non si aggroviglino e non formino un cappio.

Nederlands

⚠ ATTENTIE

- Kleine kinderen kunnen gewurgd worden door lussen in trekkoorden, kettingen, riemen en interne koorden voor de bediening van het product. gewurgd worden.
- Houd snoeren buiten het bereik van kinderen om verwurging en verstrikking te voorkomen.
- Bedden, kinderbedjes en meubilair moeten op veilige afstand van snoeren voor raambekleding worden geplaatst.
- Koorden mogen niet samengebonden zijn. Zorg ervoor dat koorden niet in de knoop raken en een lus vormen.

Polski

⚠ UWAGA

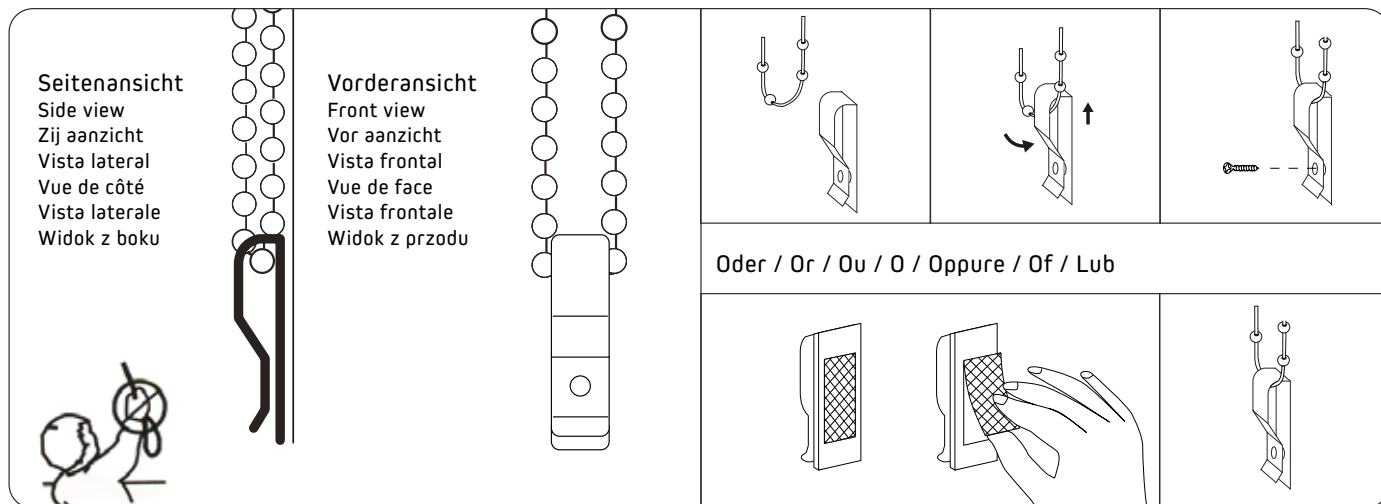
- Małe dzieci mogą zostać uduszone przez pętle w sznurkach, łańcuskach, paskach i sznurkach wewnątrz produktu.
- Przewody należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć uduszenia lub zaplątania.
- Łóżka, łóżeczka i meble należy umieszczać w bezpiecznej odległości od sznurków do zasłon okiennych.
- Przewody nie mogą być ze sobą związane. Należy upewnić się, że przewody nie płączą się i nie tworzą pętli.

SICHERHEITSHALTERUNG & VERPACKUNGSGEHALT

SAFETY BRACKET & PACKAGE CONTENTS / SUPPORT DE SÉCURITÉ & CONTENU DE L'EMBALLAGE / SOPORTE DE SEGURIDAD Y CONTENIDO DEL PAQUETE / STAFFA DI SICUREZZA E CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / VEILIGHEIDSBEGEL & VERPAKKINGSINHOUD / UCHWYT ZABEZPIECZAJĄCY I ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

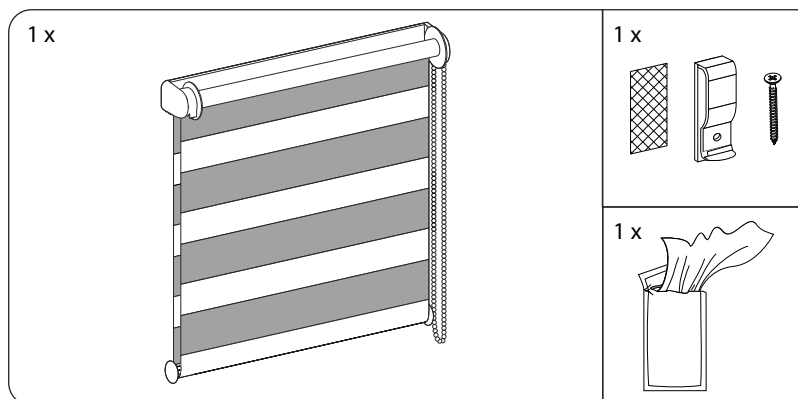
Sicherheitshalterung

Safety holding device / Support de sécurité / Soporte de seguridad / Staffa di sicurezza / Veiligheidsbeugel / Uchwyt bezpieczeństwa



Verpackungsinhalt

Package content / Contenu de l'emballage / Contenido del paquete / Contenuto della confezione / Verpakingsinhoud / Zawartość opakowania



Klemmontage/

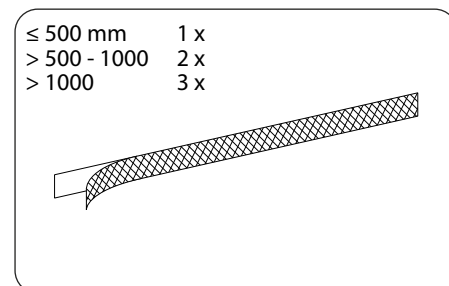
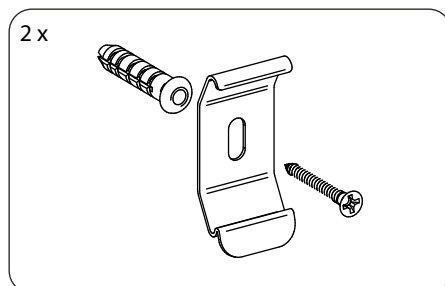
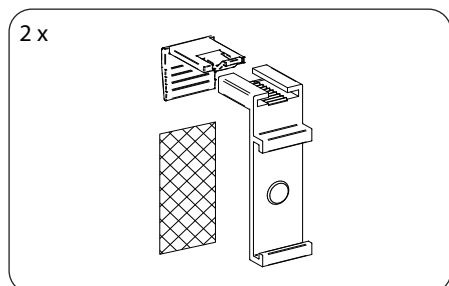
Installation with clamping bracket / Montage avec des crochets ajustables / Montaje por medio de soportes de sujecion / Montaggio per mezzo di supporti di fissaggio / Installatie met klembeugel / Instalacja ze wspornikiem zaciskowym

Schraubmontage/

Installation with screws / Montage avec des vis / Instalación con tornillos / Montaggio con le viti / Montage met schroeven / Montaż ze śrubami

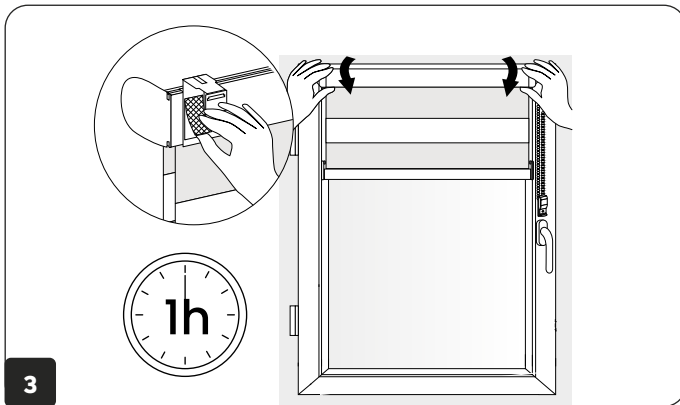
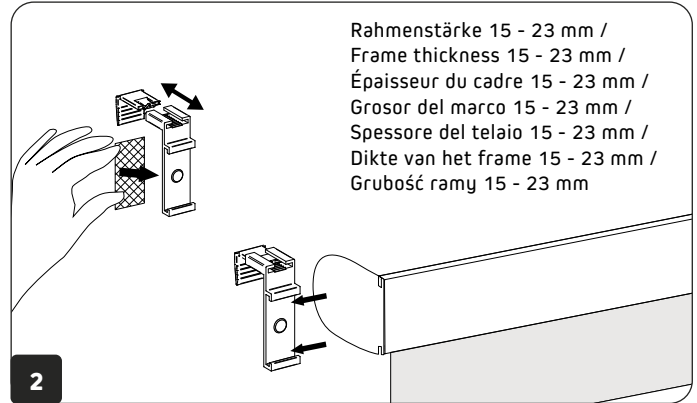
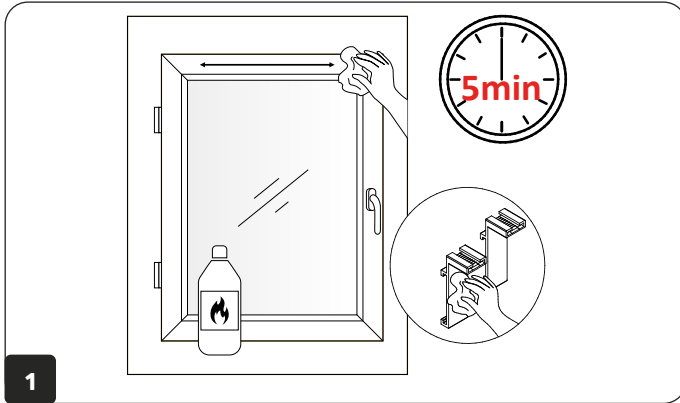
Klebmontage/

Fitting with adhesive support / Montage au moyen de support adhésif / Montaje mediante soporte adhesivo / Montaggio con supporto adesivo / Montage met kleefsteun / Montaż za pomocą uchwytu samoprzylepnego



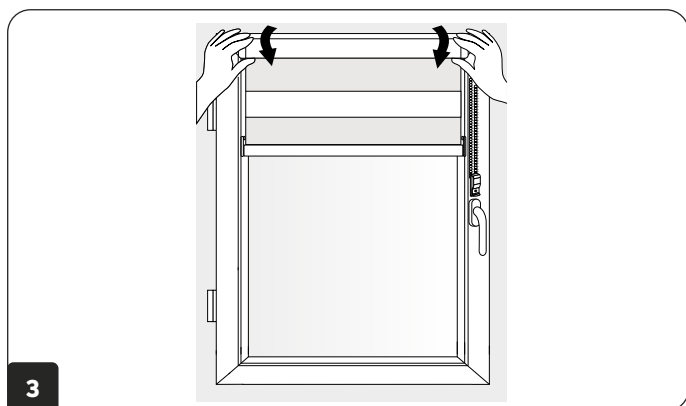
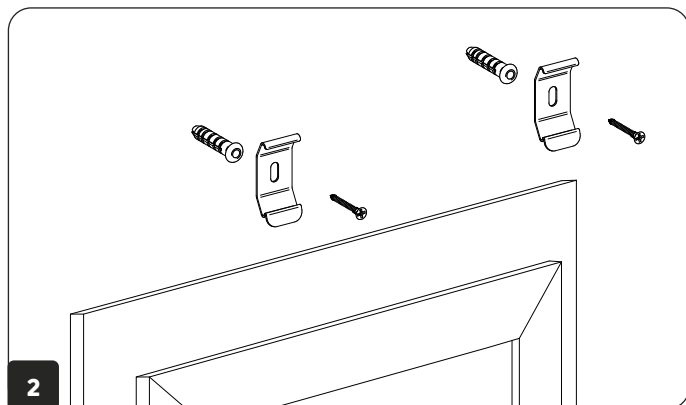
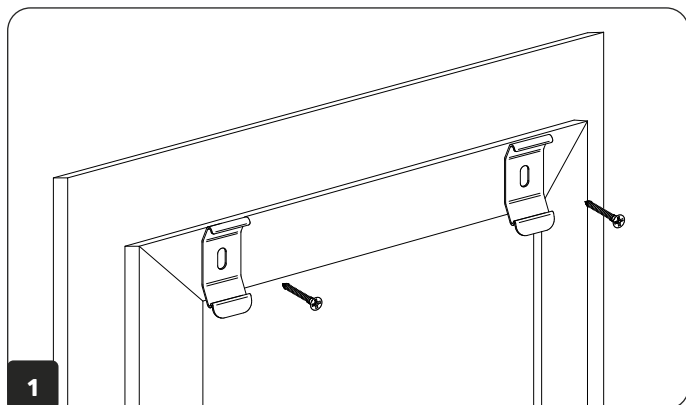
Klemmmontage

Clamp mounting / Montage par serrage / Montaje con abrazadera / Montaggio a morsetto / Klembevestiging / Mocowanie zaciskowe



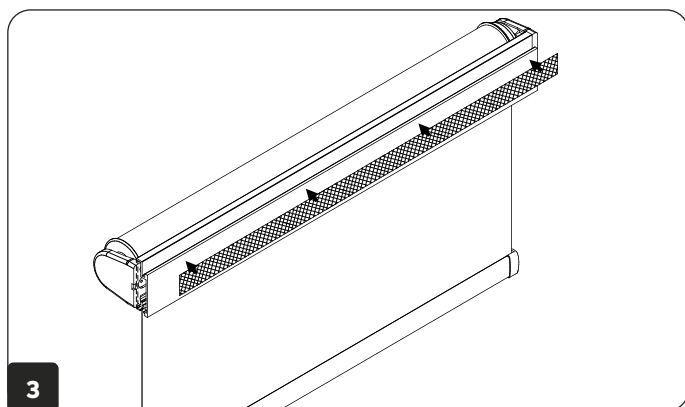
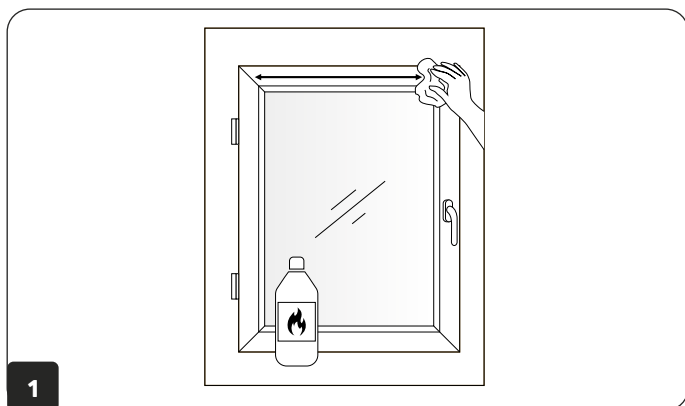
Schraubmontage

Screw mounting / Montage à vis / Montaje con tornillos / Montaggio a vite / Schroefbevestiging / Montaż śrubowy



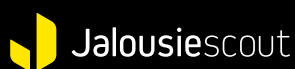
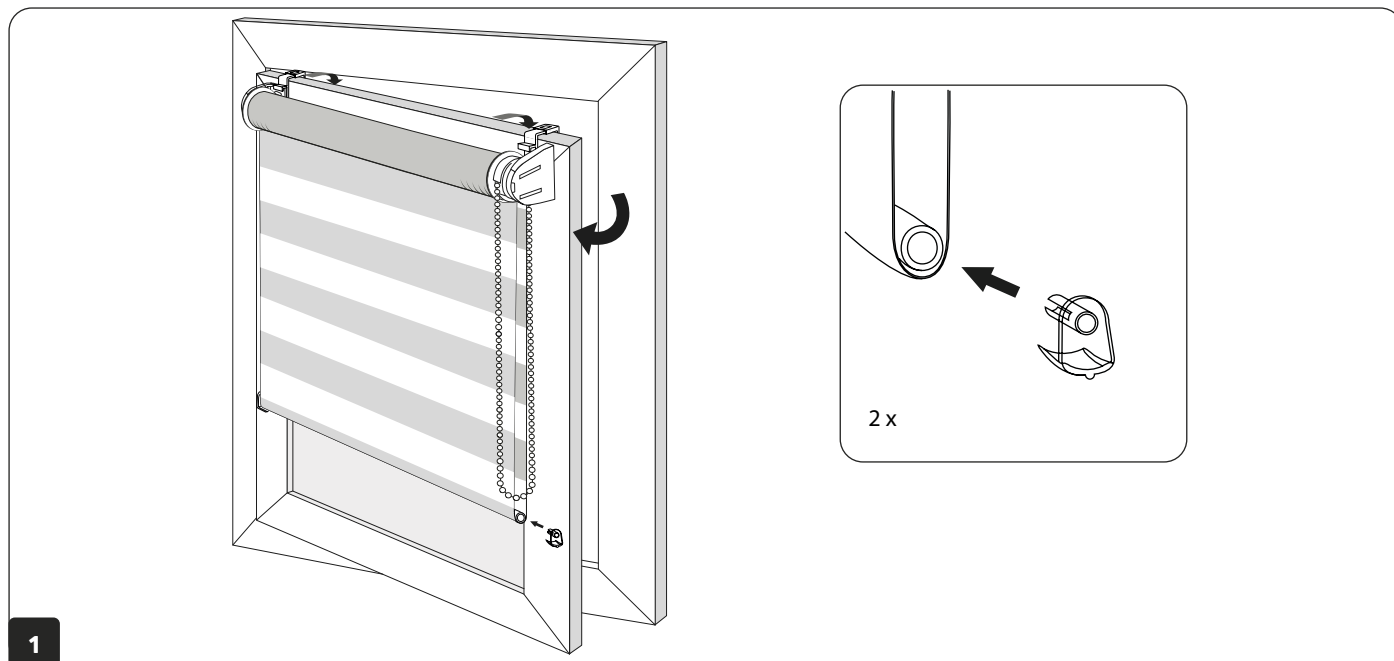
Klebmontage

Adhesive mounting / Montage par collage / Montaje adhesivo / Montaggio adesivo / Zelfklevende montage / Montaż samoprzylepny



Endstab Montage

End bar mounting / Montage de la barre d'extrémité / Montaje de la barra / Montaggio della barra terminale /
Eindstang montage / Zespół listwy końcowej



ist eine eingetragene Marke der / is a registered trademark of
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechstraße 1-7, 82069 Hohenschäftlarn

Tel.: 08178 / 932 932

Fax: 08178 / 932 970 20

info@jalousiescout.de

www.jalousiescout.de

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verfassers.

Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, können jederzeit, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung, durchgeführt werden.

Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen.

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Reprinting, even in extracts, only with permission of the author.

Product changes that serve to improve quality from our point of view can be made at any time, even without prior notice or notification.

Illustrations can be examples that deviate in appearance from the delivered goods.

Errors excepted. No liability is assumed for printing errors.

Our general terms and conditions apply.